

LA VOZ DE CALON,



PERIÓDICO DE INTERESES MORALES Y MATERIALES.

SE PUBLICA MIÉRCOLES Y SÁBADOS.

AÑO I.

Precedente de suscripción: 3 pesetas trimestre.
Anuncios, convencionales.—Comunicados,
1 peseta por línea.—No se devuelven los
originales.

Miércoles 23 de Setiembre de 1885.

Puntos de suscripción: En la REDACCION y
ADMINISTRACION, calle de la Corrida, núm. 1,
y en el Centro de suscripciones de Ambrosio Me-
nendez, calle Corrida, número 20.

Núm. 59.

Conveniente para señoritas.

Bajo la direccion de las señoritas hijas del difunto comerciante de esta plaza, D. Francisco Diaz, queda abierta clase de bordado en el piso principal de la casa número 90 de la calle Corrida.

Se enseña á bordar en blanco, colores, oro, litografía, etc. 6—4

GUATEMALA.

En el sello del Archivo general de los ministerios del Supremo Gobierno de la República de Guatemala, he recibido el día 16 del corriente mes de Setiembre los números del periódico oficial «El Guatemalteco», correspondientes á los días 4 y 8 del anterior mes de Agosto, con que me obsequia el Excmo. Sr. D. Antonio de Aguirre, Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Crédito público y encargado del de Fomento, de acuerdo con S. E. el Excelentísimo Sr. D. Manuel de Barillas, General de division y encargado de la Presidencia de la República.

Doy las gracias por esta merced, y hago un ligero extracto del contenido de los citados ejemplares.

Ante todo, y para conocimiento de los lectores, diré que el Gabinete lo constituyen además de los referidos caballeros, los Excmos. señores D. Manuel J. Dardon, Secretario de Estado en el Despacho de Gobernacion y Justicia y encargado del de Relaciones Exteriores, y D. Manuel Aparicio, Secretario de Estado en el Despacho de Instruccion pública.

El sumario de la redaccion es como sigue:

«Secretaría de Hacienda y Crédito público.—Nombrar Tenedor de libros, Contador-cajero, Revisor de cuentas y encargado de la contabilidad de depósitos de la Direccion general de licores y ramos estancados.—Aumenta con 25 pesos fuertes mensuales cada una de las dotaciones asignadas al Secretario encargado del papel sellado y al Tenedor de libros de la Direccion General de Aduanas y contribuciones indirectas.—Acuerdo sobre retribucion de un trabajo.—Nombrar Administrador de la Aduana de Champerico.

«Secretaría de Gobernacion y Justicia.—Nombrar jefes políticos de los departamentos de Izabal y de Quiché.—Sobre traslacion de empleados.—Sobre que el Jefe político del departamen-

to de Izabal se haga cargo de la Comandancia de armas de Livingston.—Dispone que D. Rigo-berto Cabezas sea expulsado inmediatamente de la República.—Comunicaciones relativas al Gobierno eclesiástico.—Acuerdo sobre libertad de procesados absueltos del cargo.—Disminucion de un impuesto en Joyabaj.—Circular á las jefaturas políticas sobre informes mensuales.

«Secretaría de Fomento.—Destina la suma de 245 pesos fuertes para la reparacion de los puentes de Nahuatan Papajay.—Finiquito de cuentas otorgado por el Tribunal de la Contaduría mayor á favor del Sr. D. Angel Peña, Director del ferro-carril del Norte.—Estado que manifiesta el número de ciudadanos inscritos en los departamentos de la República durante el mes de Abril de 1885.—Acuerdo relacionado con una industria.—Acuerdo sobre gastos para solemnizar la próxima feria.—Acuerdo relativo á fabricacion de candelas y otros artículos.—Prórroga de un plazo.—Estadística criminal del mes de Mayo de 1885.

«Secretaría de Instruccion pública.—Informe de la Direccion del Instituto Nacional relativo al mes de Junio.—Observaciones meteorológicas hechas en el Instituto Nacional de Guatemala en Diciembre de 1883.»

En la seccion editorial hay un suelto que dice: «En acuerdo gubernativo del 1.º del mes en curso, se dispuso que «El Guatemalteco» salga á luz mas frecuentemente, y que forme parte del cuerpo de redaccion el Licenciado D. Agustin Gomez Carrillo, quien desde el presente número comienza á desempeñar su encargo.»

Entusiasta como soy de los paises hispano-americanos; ganoso yo de que tan ricos como lejanos pueblos, en los que la hermosa lengua española es la que domina, sean objeto de la conversacion y del interés en mi patria, queriendo vulgarizar su historia y geografia presentes, procuro recoger datos y á seguirlos darlos á luz, de forma que llegue á conocimiento de todos mis compatriotas, por medio de los periódicos en que redacto, cuanto mas sea dable y mejor, para que sepan qué es hoy la América latina, y qué ventajas posee para el emigrante trabajador y honrado.

Fuente abundante y purísima, tratándose de Guatemala, es para mí la obra titulada «Apuntamientos sobre la República de Guatemala; sus progresos desde 1871 á 1884 bajo el gobierno del General J. Rufino Barrios; condiciones favorables para una inmigracion de extranjeros laboriosos en la República; rasgos biográficos del General J. Rufino Barrios, Presidente Constitucional de la República;» obra impresa en Guatemala en la tipografía de «El Progreso,» octava calle Poniente, núm. 6 bis.

En este precioso libro y su página 23, encuentro unos párrafos que transcribo íntegros, por-

que los considero muy útiles á mi propósito: dicen así:

«La ciudad capital de Guatemala, está situada en un valle pintoresco. Sus calles son tiradas á cordel, y su aspecto es muy agradable por su limpieza y aseo. Tiene preciosos alrededores, que sirven de paseos naturales. Cuenta la capital con magníficos establecimientos públicos de enseñanza, y los hay tambien particulares muy bien montados y servidos. Hay una Escuela militar perfectamente organizada y asistida; un Conservatorio y Escuela nacional de música; y una Escuela de Artes y Oficios, que cuenta sobre trescientos alumnos. Hay buenos hospitales, casa de huérfanos y asilos, que sirven con toda liberalidad á los enfermos y menesterosos. Hay cuerpos facultativos organizados para atender y dirigir los estudios superiores de Medicina, Cirugía, Farmacia, Jurisprudencia, Notariado, e Ingeniería; y es en Guatemala en donde han recibido educacion y títulos un buen número de las personas graduadas en esas facultades que figuran en las repúblicas hermanas. Casi todas las casas están provistas de agua potable que corre en abundancia y sin interrupcion, desde los grandes acueductos á las fuentes que cada una posee; y hay establecimientos balnearios provistos de excelentes y saludables aguas á muy corto espacio de la ciudad, y á donde puede irse cómodamente en carruaje de alquiler. Un cuerpo de policia perfectamente organizado al sistema Norte-americano, garantiza el orden interior. Una familia compuesta de 4 á 6 personas se alojaría cómodamente en una casa cuyo alquiler mensual sería de 25 á 30 pesos. Está para cambiarse por el alumbrado eléctrico la luz del naptha con que actualmente se ilumina la ciudad. Posee la capital un hermoso y cómodo Teatro, en donde subvencionada por el Gobierno, cada año trabaja alguna Compañía ya de grande ópera italiana, de zarzuela española, de drama ó de opereta francesa, y siempre con un buen cuerpo de baile. La temporada dura del 15 de Noviembre al 15 de Mayo, que es el tiempo seco ó de verano, como nosotros la llamamos. Las subvenciones varían de 20, 30 ó 40 mil pesos, segun el mérito de las compañías. En varias de sus calles posee la capital líneas de tran-way que facilitan el tráfico. Posee además en sus campos de paseo hacia el Norte, un magnífico Hipódromo, con dos grandes salones para comodidad del público, en donde tres veces por año, principios de Mayo, mediados de Agosto, y fines de Noviembre, se juegan interesantes carreras de caballos, que el Gobierno premia hasta con 10 mil pesos en cada fiesta de las citadas, repartidos en varios premios, siendo los mayores de uno á tres mil pesos. Para competir en esas carreras se han importado al país caballos de raza superior, procedentes del Norte-América,

España y Chile, contándose entre los animales importados, algunos que, según su calidad, cuestan, puestos en Guatemala, desde un mil hasta siete mil pesos, lo cual dará una idea de la importancia de nuestras carreras. La creación del Hipódromo, fué promovida por el Sr. General Barrios, Presidente de la República, bajo la idea principal de mejorar nuestra raza de caballos con la importación de excelentes ejemplares, y con la mira también de proporcionar á la Sociedad guatemalteca una diversión culta y civilizadora, que tanto se presta á promover el desarrollo de amistosas relaciones entre los concurrentes, y á la expansión de los ánimos.

El pensamiento del Sr. Presidente, fué secundado por una Compañía particular formada al efecto, la cual invirtió 50 mil pesos en la construcción del Hipódromo; y á la fecha cuenta la República con un buen número de ejemplares de caballos mejorados, nacidos de los importados, y la capital con un punto de reunión y paseos de los mas preferidos por la concurrencia de toda clase de personas.

Establecimientos de crédito hay en la República tres. «El Banco Internacional,» el «Banco Colombiano,» y el «Banco de Occidente;» los dos primeros en la capital y el último en la ciudad de Quezaltenango, departamento del Occidente. Entre los tres establecimientos se moviliza un capital no menor de cinco millones de pesos. Adelantan fondos en cuenta corriente, descuentan letras, expiden giros sobre el interior, Norte-América y Europa, y por último, reciben depósitos, abonando algún interés. El tipo usual de intereses por depósitos á la vista es de 3 por 100 al año, y el de los descuentos y cuenta corriente, es, en lo general, 12 por 100 al año, no alterándose ese tipo en corta baja ó alza, sinó rara vez. Las ganancias que estos establecimientos realizan anualmente dan un 12 ó 20 por 100 sobre el valor del capital, advirtiéndose que el «Banco Internacional» solo tiene suyo el 70 por 100. La fundación de dichos bancos solo data de ocho años á esta parte, y los billetes que emiten, circulan con entera confianza y son admitidos sin reparo alguno en todas las transacciones.

El espíritu de asociación va despertándose cada día, y ya se facilita la reunión de capitales por acciones, para emprender y sostener negocios comerciales, agrícolas é industriales de alguna importancia. Así podemos enumerar desde luego las tres sociedades bancarias que hemos mencionado (2.800.000 pesos); la Compañía de los muelles de San José y Champerico (250.000); la de Agencias en los mismo puertos (100.000); la del Tranvía (200.000); la de siembras de hule (75.000); la del Hipódromo (50.000); la del alumbrado eléctrico (100.000); las compañías concesionarias de las líneas de hierro, entre San José y Guatemala, y la de Champerico á Retalhú (5.000.000 mas ó menos); y otras varias compañías, muchas comerciales, y algunas agrícolas é industriales, ya existentes ó en proyecto, cuya nominación omitimos en gracia de la brevedad de este escrito; debiendo sí agregar que, siendo tantos, tan variados y de tan buenos prospectos los negocios que pudieran acometerse con abundancia de recursos, nuestra República es seguramente uno de los centros mas favorables para la colocación de los capitales que quisieran importarse. Contando con los recursos de una asociación nacional decretada por el Gobierno y formada por la mayoría de los guatemaltecos, se ha emprendido la grande obra del ferro-carril al Norte, cuyo costo se estima de diez á doce millones de pesos.

Como una señal de los adelantos alcanzados en todos sentidos desde 1881, apuntaremos la

existencia de lujosísimos y bien surtidos almacenes, que antes no los hubo tan ricos, de sederías, lanas y algodones y de toda esa multitud de efectos de comercio que nos viene en cambio de nuestros frutos.

Establecimientos de Farmacia los hay varios montados al estilo europeo, en cuanto á lujo y capacidad. Carecemos todavía de tiendas ó almacenes de especialidades.»

Y cierro el documento oficial de que he tomado las anteriores líneas, obligándome á reanudar su lectura brevemente, y comienzo á hacerme mil juicios en el santuario de mi conciencia acerca de esa fértil porción de la América Central, hoy en prosperidad creciente, hoy convidando á los europeos, y en especial á los españoles, á fijar en ella su asiento para ser útiles á la causa de la civilización, que es la causa de la humanidad; que para eso es el hombre cosmopolita, lo que no le priva de tener patria y amarla, que también se la puede servir ausente de ella.

Toribio Tarrío y Bueno.

Madrid y Setiembre de 1885.

LA INDUSTRIA NACIONAL.

Los fabricantes de hierro de Asturias, Vizcaya, Guipúzcoa y Navarra, han dirigido al Gobierno la siguiente exposición:

«Excmo. Sr. Presidente del Consejo de ministros.

La explosión del sentimiento nacional verificada con ardiente espontaneidad en todo el territorio español por los ataques de una potencia amiga, ha hecho pensar á los firmantes, fabricantes de hierro de Asturias y Provincias Vascongadas, en la conveniencia—convertida para ellos en deber público—de ofrecer á V. E. como la mas alta representación del Gobierno español, sus modestos servicios para las construcciones de hierro que necesitan los arsenales y fábricas de artillería del Estado en estos momentos de patriótica incertidumbre.

Aunque por desgracia la industria metalúrgica de hierro en España no puede aun satisfacer todas las necesidades navales del Estado, cuenta, sin embargo, con medios para auxiliar á sus establecimientos con primeras materias y hasta con productos aplicables directamente á multitud de servicios indispensables en la marina de guerra.

La fábrica «La Felguera,» en Sama de Langreo, ha suministrado directa é indirectamente á la marina nacional planchas y hierros especiales para la construcción naval. En la previsión de que el Estado diese mayor impulso á los trabajos de sus arsenales y fábricas, dicha sociedad ha instalado recientemente un taller especial para laminar planchas y hierros perfilados de todas las dimensiones y formas empleadas en la construcción naval, excepto las placas de blindaje; aunque al presente no fabrica aceros, podría laminar planchas y barras de acero con los mismos aparatos, suministrándosele los bloques de dicho metal.

La fábrica de hierro de «Mieres» está dedicada especialmente á la construcción de las obras de hierro, que en términos industriales se llaman de *montaje*, como puentes, calderas de vapor y otras variedades de labor mecánica, pudiendo en corto tiempo surtir al Estado de cureñas, proyectiles endurecidos y otros artefactos que necesite, sin que haya de recurrir al extranjero por ellos.

La sociedad de «Altos Hornos» de Bilbao acaba de instalar los hornos y aparatos para la fabricación del acero Bessemer, y la adición feliz de este poderoso elemento á la industria privada, brinda al Estado con recursos para construir cañones y piezas de todo género con acero español, en vez de emplear el acero extranjero, como hasta la fecha, para el armamento nacional.

Las fábricas de Beasain (Guipúzcoa) y de Vera (Navarra), pueden suministrar lingote de carbon vegetal, cuya calidad es irremplazable para ciertos usos de artillería, como proyectiles, zunchos, etc., siendo el lingote de estas marcas el preferido constantemente y durante muchos años por las fábricas nacionales de Trubia y Sevilla.

Existen además otras fábricas de hierro en la nación, que con gusto prestarán ayuda al Estado en sus necesidades, omitiendo sus nombres por no alargar demasiado esta relación.

Bosquejados á grandes rasgos los elementos de la industria privada, á V. E. y al Gobierno corresponde fijar los servicios que pueda prestar en las actuales circunstancias, bien oyendo previamente el consejo de las dignas é inteligentes personas que constituyeron la comisión para la reorganización de la armada, en cuyo poder obran datos de suma importancia y gran exactitud respecto á los recursos que pueden desenvolver las fábricas particulares, ó encargando á artilleros é ingenieros militares y navales de su confianza, una inspección personal de las fábricas particulares, para enterarse minuciosamente y con rapidez de los trabajos que puedan hacer.

Todas las fuerzas vivas del país piden á una el aumento de buques y material de guerra y marina, distinguiéndose en esas demostraciones patrióticas el ejército y la prensa.

Nosotros hemos creído de nuestro deber asociarnos á tan laudables propósitos, expuestos por el Gobierno ante el Parlamento en reciente época, anticipándose con previsión inteligente al movimiento nacional que auna todos los corazonos españoles.

Creyendo con firme convicción que la nación española—á la que pertenecemos por honra nuestra—debe conocer los sentimientos que animan á todos los que en escala mayor ó menor pueden prestar servicios á la madre patria en estas circunstancias azarosas, damos á la prensa esta exposición para que llegue al conocimiento del público, al cual no puede V. E. entregar esta clase de documentos por razones atendibles.

Después de cumplir lo que estimamos un deber público, solo nos resta indicar á V. E., que si se digna aceptar este modesto ofrecimiento nuestro, dispensándonos la confianza de encargarnos algunos trabajos con destino á las construcciones navales y al armamento nacional, procuraremos con todas nuestras fuerzas y recursos dar cumplimiento á ellos, dentro de los términos y con arreglo á las instrucciones que fijen las personas ó autoridades comisionadas al efecto por el Gobierno de su digna presidencia, abrigando la convicción de que así se hermanarán los intereses del Estado y la industria privada, la cual no puede desenvolverse y progresar gradualmente hasta la realización del bello ideal de no depender del extranjero para las construcción de todos los medios de ataque y defensa de la patria, si no emprendiendo sin interrupción muchas de las obras que hasta ahora se han ejecutado en tierra extranjera, y auxiliándose mutuamente las fábricas del Estado y las particulares, porque los progresos de toda industria son hijos de la experiencia y de la práctica, que únicamente se adquieren con el trabajo.

Dios guarde á V. E. muchos años.—Sama de Langreo.—Duro y Compañía.—Fábrica de Mieres.—Numa Guithou.—Sociedad de Altos Hornos y fábricas de hierro y acero de Bilbao.—Fábrica de Beasain.—Goitia y Compañía.»

Carta política.—Miscelánea.

Sr. Director:

El telégrafo nos ha anunciado ayer una gravísima noticia, la cual probablemente decretará acontecimientos para cambiar la faz de Europa.

Sabido es que el imperio otomano ha sido siempre el blanco de los colosos europeos: Austria y Rusia por una parte, han pretendido, apurando los medios diplomáticos y de fuerza, batir sin descanso al Sultan, lo cual han conseguido, ora con las continuas agitaciones, ora con los desmembramientos del territorio. Por otro lado, Alemania también ha trabajado sin descanso en pró de la destrucción de la sublime Puerta, si no por ambiciones de dominación, por lo menos por gastar las fuerzas de Austria y Rusia, enemigos antiguos de su engrandecimiento y poderío.

Las ambiciones absolutas de Rusia, las pretensiones de Austria, y los disturbios interiores alimentados de continuo por manos poderosas, he aquí los eternos peligros de Turquía, base de su ruina, si el equilibrio europeo no viene á evitarla prontamente.

Combatida de este modo la media luna, no le queda mas recurso que la fé en el patriotismo de sus hijos, y este ha desaparecido, según se desprende de los telegramas.

La Rumelia, país donde el Gran Señor cifraba todas sus esperanzas; donde los buenos muslines confiaban por la fé que siempre distinguió á sus hijos, se ha levantado pidiendo unánime y compacta su separación de Turquía y su anexión á la Bulgaria.

Este golpe nos parece decisivo para el imperio turco. Con

este descalabro, el camino de Constantinopla queda espedito, y los ambiciosos no perderán la ocasión. Es casi, pues, un hecho que Turquía desaparecerá del mapa, si Inglaterra, cuyas miras políticas todos conocemos, no le presta una eficaz ayuda. ¿Lo hará? Los últimos telegramas dan á entender bien clara la respuesta. La ciudad del Profeta, la perla del Bósforo, seguirá la suerte de nuestra bella Granada, y los príncipes cristianos de 1885 entraron en el último baluarte del Profeta, como en España entraron Isabel y Fernando de Castilla.

Ahora bien; como la ocupación de Constantinopla podría decretar el desequilibrio europeo, conviene examinar, siquiera sea brevemente, el estado en que tendrían que colocarse las potencias, para llegar así á la actitud que debería guardar España, hecho importantísimo que podría conducirnos á la prosperidad y la grandeza.

Inglaterra por una parte, Rusia, Austria y Alemania por otra, trabajarían sin descanso en pró de sus particulares intereses, iniciando así una larga serie de importantes sucesos, que seguramente las haría olvidar otros ambiciosos deseos. Paralizada de este modo la actividad mercantil y colonial, aquellas naciones, que por su conveniencia y actividad tuvieran que conservarse neutrales, podrían sin peligro extender sus horizontes, libres ya de la ominosa presión del poderoso.

Conste, pues; á nadie mejor que á España le conviene la resurrección de la cuestión de Oriente.

Los alemanes han enviado una escuadra á las costas de Dinamarca.

La «Gaceta de Francfort» declara que Alemania no tiene mejores derechos que España sobre las Carolinas.

Dícese que Alemania piensa elegir árbitro en la cuestión hispano-germánica á S. S. Leon XIII.

Nada nuevo. Las noticias de Rumelia graves. Lord Salisbury encerrado en absoluta reserva.

Nada se sabe, pues, de lo que hará Inglaterra en la nueva cuestión turco-búlgara.

En estos momentos comienza ante una numerosa concurrencia la inauguración de la Escuela Municipal modelo.

Mañana hablaremos de todo.

M. S.

Madrid 21 de Setiembre de 1885.

DESDE OVIEDO.

A Sr. Director de La Voz de Gijón.

Con éxito extraordinario está trabajando en esta capital, una de las mas notables compañías de ópera que hemos visto de mucho tiempo acá.

Como si Abruñedo no fuera ya para nosotros una garantía, vinieron á dar nuevas seguridades al público aficionado, las Sras. Mantilla y Fons, notabilidades artísticas, cada una en su género, y á completar el cuadro la bella y simpática Srta. Ercoli, contralto de gran mérito y actriz de primera. Cuenta además esta Compañía con dos barítonos y dos bajos.

En las representaciones dadas hasta ahora, el público ha tributado á los cantantes mas que nutridos y entusiastas aplausos, verdaderas ovaciones.

En *Favorita*, *Lucia* y *Lucrecia*, lucieron todos sus excelentes dotes, y muy especialmente las Sras. Fons y Mantilla y la Srta. Ercoli.

Abruñedo, niño mimado entre nosotros, corresponde con cariño á las demostraciones que el público le dispensa, cantando de un modo inimitable. Hasta ahora he dicho que gozaba oyendo al tenor ovetense en *Favorita*; pero desde el Jueves, le aseguro que mi opinión cambió. Quisiera oírle eternamente en *Lucrecia*.

Si mis ocupaciones no me lo impiden, daré á V. noticias mas detalladas de cantantes, ejecución y obras puestas en escena.

He oído decir por aquí, que pensaban los aficionados de esa villa, que son muchos, organizar un abono, para llevar la Compañía dos veces por semana. Tengo por seguro que si esto hicieran, el éxito resultaría en extremo lisonjero.

Para hoy se anuncia el debut de un nuevo tenor, repitiendo *Lucia*, en cuya obra la Fons hace prodigios. Ayer

Domingo, *Lucrecia*, una de las obras que con mas perfección hemos visto representada.

Suyo
S. y C.

21 de Setiembre de 1885.

VARIEDADES.

UN CAÑÓN GIGANTESCO.—En el arsenal de Woolwich se están haciendo preparativos para la prueba de un enorme cañón en actual construcción en Elswick, el que se entregará al servicio dentro de pocos meses. Pesará la friolera de cien toneladas, y su cureña noventa. Se cargará por la culata, y su ánima será de 16 pulgadas. Su largo medirá 43 pies, 8 pulgadas, pero su diámetro extremo solo tendrá 53 pies 6 pulgadas; el tubo ó cañón será muy prolongado, hasta bajar á 28 pulgadas con una ligera hinchazón en la boca.

La cureña está arreglada para correr sobre la trocha de un ferro-carril ordinario, pero la línea que conduce al campo de pruebas tendrá que rehacerse en parte, y probablemente reforzarse el puente sobre el Canal.

TELÉFONO SECRETO.—Dice un diario de Nueva York:

«Un banquero de esta ciudad, pensando que en caso de tener que hablar en secreto por medio del teléfono con algunos de sus compañeros, sin que los demás empleados de su oficina se enterasen de lo que deseaba decirles, cayó en la cuenta de que hacia falta un aparato que permitiese al que habla por teléfono hacerlo en secreto. Con este motivo hizo un tubo de papel grueso de Manila en forma de embudo de 15 pulgadas de longitud y de 6 de diámetro en la parte ancha; luego colocando el extremo angosto en el orificio del transmisor, pero sin que toque en la placa vibrante ni que esté en contacto con el diafragma, ensayó con otro banquero amigo suyo con quien se comunicaba por teléfono. El resultado de sus experimentos ha sido brillante. El tubo de papel de Manila transmite las palabras pronunciadas en secreto, aumentando su intensidad de tal manera, que el que oye las percibe mejor que si se le hablase en tono natural. Entre tanto, el que habla puede hacerlo en voz tan baja que no le oiga ni el que está á su lado. Inútil es decir, que los dos banqueros amigos se sirven á satisfacción del invento de uno de ellos, que á su vez tiene el mayor placer de explicar á todos su sencillísimo aparato, sin pensar en pedir por él patente de invención.»

AZÚCAR DE LAS PALMERAS.—El azúcar ordinario que se exporta de Bengala (India) se extrae generalmente de las palmeras de dátiles, cuyo cultivo—dice un periódico inglés—ha aumentado mucho en aquella provincia durante los últimos años.

Los árboles se plantan en hileras á distancias determinadas, no para recoger el fruto como en Arabia, sino para extraer azúcar de los árboles. La palmera de dátiles comienza á dar fruto á los siete años, y su producción aumenta hasta los veinte, cesando de producir por completo á los cuarenta años. El método para que dé cada árbol mayor rendimiento, consiste en practicar incisiones en el tronco y colocar tientos de barro en cada una de ellas.

Esta operación la hacen generalmente en Octubre y recogen los tientos en Noviembre.

El jugo se hierve y se clarifica para obtener azúcar. Asegúrase que es un cultivo muy provechoso.

CERVEZA DE ARROZ.—Un químico inglés M. R. V. Atkinson, publica en el «Sanitary Engineer» algunos detalles sobre la cerveza de arroz, muy usada en ciertas regiones cálidas, especialmente en el Japon con el nombre de *sake*.

La operación consta de dos partes: en la primera se prepara una especie de malta con el arroz, llamada *kaji*; la segunda, comprende el braceo y la fermentación.

Para confeccionar la malta se someten á la acción del vapor los granos limpios y descortezados hasta adquirir una consistencia gelatinosa; se dejan enfriar y se mezclan con la masa, en unión de una pequeña porción de levadura de cerveza, dejándolo fermentar en una habitación cuya temperatura sea de 40° centígrados. Conviene remover de tiempo en tiempo la masa, á fin de facilitar la expulsión del ácido carbónico. El braceo ó removido se verifica en cubas poco profundas, con serpentín de vapor, en las que se mezcla la pasta de arroz gelatinosa y la malta ó *kaji*, en unión del agua caliente. Se deja fermentar cinco ó seis días, al cabo de los cuales se saca el líquido, que, bien filtrado, constituye la cerveza de arroz ó *sake*.

GACETILLA.

A pesar de los rumores que han circulado estos días respecto á la salud pública en esta localidad, podemos asegurar á nuestros lectores que esta no puede ser mas satisfactoria, puesto que mientras que del 1.º al 15 del actual han ocurrido 34 defunciones en todo el concejo, en igual período de tiempo del año anterior, se han registrado 46, ó seanse 12 mas que en el presente.

Estos datos fehacientes, que proceden del Registro Civil, demuestran el aserto de lo que decimos, y que en honor á la verdad, no hay motivo para que la opinión públi-

ca se alarme con rumores como los que han circulado en esta villa uno de estos días.

Todas las personas que quieran convencerse de lo que decimos, pueden acudir al Registro Civil, en donde constan los antecedentes necesarios.

Que en la época porque atravesamos hay propensión á indisposiciones gastro-intestinales, es cierto; pero de esto á suponer que la epidemia cólica exista entre nosotros, hay notable diferencia, y desde luego nos atrevemos á hacer esta afirmación en obsequio á la tranquilidad de nuestros convecinos.

De todos modos, sea lo que fuere y resulte lo que resultare, el pueblo de Gijón responderá dignamente á las escitaciones de la Autoridad local, que hoy, como en todas ocasiones, se halla dispuesta á emplear su inteligencia y sus recursos en beneficio de la salud pública.

Lo que si nos permitimos recomendar, es que tanto por la Dirección de Sanidad Marítima como por la Junta local, se ejerza la mas estricta vigilancia respecto á las introducciones que se hagan por nuestro puerto, y á la policía y desinfección de muchas habitaciones que hay en la villa, y que como es sabido, no reúnen condiciones higiénicas, procurando que la aglomeración de personas no sea en algunas tan numerosa como en el presente.

—Ha fallecido en la inmediata villa de Candás el conocido industrial de aquella, D. José Vega.

Damos el mas sentido pésame á la familia del finado por la irreparable pérdida que sufre en este momento.

—Sr. Alcalde, ¿no se podía ordenar que se picasen las aceras de varias calles de Gijón?

Con esta medida, que bien poco cuesta, se evitarían los resbalones que todos los días y á todas horas se ven, dando que reír á la gente á costa de las espaldas del infeliz que mide con ellas el suelo.

Siquiera, por caridad, debe ordenarse lo que pedimos.

—Hemos recibido el núm. 24 del «Emilio Mario», órgano de la Sociedad lírico-dramática del mismo nombre, que contiene el siguiente sumario:

«A nuestros colegas.—A nuestros abonados.—Noticias teatrales, por Manuel Mallon y Maure.—El libro azul, por A. Ferrer y Pagés.—¿Se puede? por Adelardo de Reyes.—¡Cuidadito! por Vital Aza.—Recuerdo, por Antonia Opisso.—Adios..... por Narciso Diaz de Escovar.—Miniaturas, por Enrique Franco.—Consulta, por Pablo Soler Giroud.—A Panticosa, por La Abonada.—Gotas de tinta, por Francisco Rahola.—Historia de unos amores, por Alfredo Martine.—Pasatiempos.—Anécdotas.—Pensamientos, por Artau A. Litran, M. Mola y R. Bosch.—Epigrama, por K. Rasco.—Charadas, por J. Civera y K. Rasco.—Soluciones.—Anuncios.»

DR. GARRIDO,

Luna, 6.—Madrid.

GERARDO MARTINEZ,

GRABADOR,

FUENTE VIEJA, 2, PRINCIPAL.

Tiene el honor de ofrecer al público sus trabajos en el arte del grabado. Especialidad en adornos y cifras sobre bastones, sortijas, relojes y objetos de valor. Se graban sellos y timbres para el comercio y la industria, y cuanto se relacione con el arte.

Solo permanecerá algunos días.

Venta de una casa y huerta en Oviedo.

A voluntad de sus dueños se vende la casa número 2 de la calle de la Luna, de Oviedo, que se compone de planta baja, dos pisos altos y bohardilla, junto con dos porciones de terreno contiguas á dicha casa.

Proceden de D. Nicanor Alvarez Rojo; son libres de pension, y tendrá lugar la subasta el día veinte y seis del corriente Setiembre, y hora de las doce de la mañana, en la Notaría de don Antonio García Mon, calle del Instituto, 7, Gijón, en donde se darán informes.

SECCION DE ANUNCIOS.

Empresa de Vapores



de Olano, Larrinaga y C.^a

Servicio entre Coruña, Puerto-Rico, Habana, Matanzas y Cienfuegos.
El magnífico y poderoso vapor español

SATURNINA,

saldrá de Coruña el 30 de Setiembre próximo.

Los Sres. pasajeros deberán estar en Gijón el día 26 de Setiembre, para su embarque en el vapor en combinacion.

Precios de pasaje desde Gijón.

3.^a Cámara Ptas. 160

Los magníficos y sólidos buques de esta antigua y acreditada Empresa, su rapidez en los viajes, la comodidad y lujo en los departamentos de tercera para cuya clase fué construido espresamente; los sanos y abundantes alimentos, unido a la exquisita y paternal solicitud de su escogida oficialidad, han conquistado, con sobrada justicia, el favor del público en los muchos años que vienen haciendo la carrera de las Antillas.

Para mas informes dirijirse a los consignatarios en Gijón, Sres. Velasco y Compania, calle Corrida, núm. 40.

RELOJERÍA DE EUROPA.

Corrida, 13. — GIJON.

Este nuevo Establecimiento, montado a la altura de la grandes capitales, queda abierto al público.

Todo comprador que le honre con su visita, encontrará cuanto pueda desear en el ramo de relojería, a precios arreglados, sin competidor.

Se hacen composturas por difíciles que estas sean, pue cuenta con operarios inteligentes para ello. El dueño garantizará los trabajos, como la calidad superior de cuanto objeto salga de su Establecimiento.

NOTA.—Se admiten toda clase de encargos que pertenezcan al ramo de relojería.

15—CORRIDA—15.

EL PASAJE
pone a disposicion de su numerosa clientela, el inmenso surtido de novedades recibidas de París.

Granadinas Bordadas.

Crespones, Voelas, Armures, Cahemires.
Caprichosos vestidos de Caja.

Ricas Failles de algodón.

Surtido completo en tiras bordadas.

Guantes de hilo y seda.

CASA ESPECIAL

en medias y calcetines para niños

SASTRERÍA.

Elegantísimos surtidos en lanillas para trajes de Caballeros.

MANUEL MENENDEZ,

Trinidad, núm. 14, y Muelle, núm. 7.

ANUNCIO.

En la calle de la Fundicion, barrio del Humedal, se vende muy barato un trozo de terreno edificable, de 21 a 22.000 pies cuadrados. En junto ó por solares.

Darán pormenores en la tienda de D. Francisco Rocas.

LE TRIPOLIDOR.

En la DROGUERÍA acaban de recibirse los acreditados paquetes franceses para limpiar metales y toda clase de utensilios de cocina, los cuales se espended al infimo precio de

Una perra chica!

SERVICIOS DE MESA.

Los buenos cubiertos de metal blanco de Meneses, Dealers, y los Austriacos, y con éstos los cuchillos, cucharones y cucharillas.

Servicios de postre.

Los hay de varios gustos en diferentes caprichos a las vajillas.

Relojes nuevos.

Los de sobremesa, nueva campana, despertadores de caprichos, de pared, varios gustos, y para esto hay una buena coleccion de candeleros y candelabros.

Esteras diferentes.

Las hay para delante de camas, para pasillos y escaleras.

Trasparentes.

Los de tela en diferentes gustos y los de madera nuevos.

ESPOSICION PERMANENTE.

B. Piquero.

DISOLUCION DE CARNE

ó SEA

carne químicamente digerida.

Es el mejor y mas nutritivo alimento de todos los conocidos hasta el día, para los convalecientes, enfermos del estómago y de consuncion; en casos de disenteria y diarreas agudas y crónicas de los niños, etc.

Precio, 3 1/2 pesetas; descuento al por mayor.

Depósito único para España, Serrano, 30.

Gijón: Botica de Escalera Blanco, S. Bernardo.

MARIANO ARTÉS,

SASTRE.

No encomia la superioridad del numeroso y variado surtido que ha recibido; déjalo al buen criterio de la distinguida y numerosa clientela que le favorece, y al del público en general.

3, Corrida, 3.

GRAN LIQUIDACION.

Se vende en todo ó en partes, el Establecimiento de Quincalla denominado BAZAR MUNUZA.

Se siguen construyendo marcos gratis, estando de manifiesto en dicho BAZAR un riquísimo y surtido muestrario de molduras.

BAZAR DE TEJIDOS NACIONALES Y EXTRANJEROS

Antonio Rollan,

S. BERNARDO, 2.

Completo y variado surtido de géneros para trajes de señoras y caballeros. Novedad en pasamanería y adornos.

Trajes confeccionados a la medida, desde el infimo precio de 55 pesetas a 125.

NOTA.—El taller de Sastrería está a cargo de un reputado cortador madrileño.

MONTEPIO,

Moros, 54, principal.

Dinero sobre alhajas y efectos, se presta en el acto, de 9 mañana a 11 noche.

Baratísimos se venden relojes de todas clases, leontinas, anillos, pendientes, alfileres, brazales, libros, máquinas de coser, etc., etc. Esta casa garantiza la ley en los metales y la clase en lo demás.

15-14

Cárlos Perez de la Sala,

Corredor Intérprete de naves, autorizado por R. O.

AGENTE DE ADUANAS

Consignatario de toda clase de buques.

Ablao, 16.—(En el Muelle, junto a la Aduana).

LIBRERÍA,

Taller de encuadernaciones, y Perfumería,

DE

Ambrosio Menendez,

CORRIDA, NÚM. 20.

Gran surtido en tarjetas de felicitacion, papel para escritorio, letras en blanco.

Se hacen toda clase de encuadernaciones.

Se acaba de recibir un surtido de perfumería «La Rosa rio,» de Santander.

GUARNICIONERIA

DE

JULIO MARTINEZ.

En este establecimiento se confecciona todo lo perteneciente al ramo, y en particular, guarniciones de lujo.

En el mismo establecimiento se encuentra lo mas selecto en calzado, procedente de las mas renombradas fabricas.

Corrida, 15.

JOSÉ CISNEROS,

dibujante, litógrafo y grabador en metales.

Gran surtido en su establecimiento en toda clase de estampas, especialidad en devocionarios, juguetes y objetos de fantasia.

Su dueño encarece al público vea su escaparate.

Equidad, modestia, nada de relumbron es su lema.

Corrida, 2, esquina al Cuadrante.

COSIQUINES DE LA MIÓ QUINTANA,

Cuadros gijoneses, por Julio Somoza.

GUIA ILUSTRADA DE GIJON,

Coleccion de vistas locales por Nemesio Martiñes

Están a la venta al precio de 10 y 45 rs. respectivamente, en la Librería de D. Ramon Moreno, San Bernardo, 31.

Imp. y Lit. de Torre y Comp.